

Ref.:**DM KNT PAB****DM KNT PAP****DM KNT PAN****ES**

**INSTRUCCIONES DE USO
DETECTOR MOVIMIENTO Y PRESENCIA
KNX EMPOTRABLE EN TECHO 360°
PARA PASILLO
BLANCO, PLATA O NEGRO**

EN

**INSTRUCTIONS MANUAL
KNX MOTION AND PRESENCE
DETECTOR RECESSED CEILING MOUNT
360° FOR HALLWAYS
WHITE, SILVER OR BLACK**

FR

**INSTRUCTIONS D'UTILISATION
DÉTECTEUR DE MOUVEMENT ET DE
PRÉSENCE KNX ENCASTRÉ AU PLAFOND
360° POUR COULOIRS
BLANC, ARGENT OU NOIR**

DINUY, S.A. Auzolan, 2, 20303, IRUN, SPAIN

www.dinuy.com



MANUAL DE INSTRUCCIONES

Refs.: DM KNT PAB, DM KNT PAP y DM KNT PAN
DETECTOR MOVIMIENTO Y PRESENCIA KNX
EMPOTRABLE EN TECHO 360° PARA PASILLO
BLANCO, PLATA O NEGRO



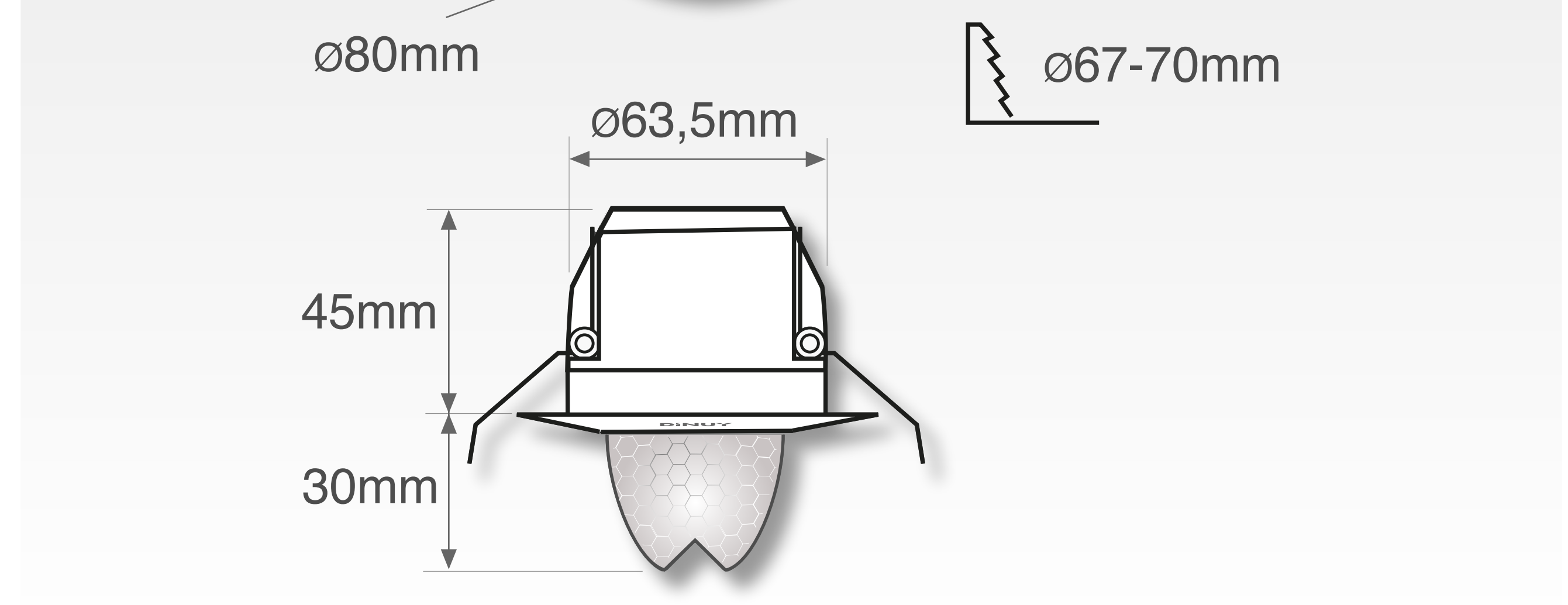
ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Alimentación	21Vcc ~ 32Vcc
Consumo propio	18mA
Canales de Salida	6 + 1 para Control Luminosidad Constante
Ángulo de Detección	360°
Altura de montaje	2,5m
Diámetro de detección	22 x 4m
Programación a través de	ETS5 o posterior
Puesta en marcha	System Mode
Rango temporización	1s ~ 65535s (18h)
Rango luminosidad	5 ~ 2.000lux (+Deshabilitada)
Temperatura de funcionamiento	-5...45°C
Grado de protección	IP 55
Aislamiento	Clase II
Normativas	KNX Standard 2.0 EN60669-1, 2-1 y 2-3
Directivas	Compatibilidad Electromagnética 2014/30/EU RoHS 2011/65/EU

DESCRIPCIÓN

- Detector KNX con tecnología PIR de alta calidad y última generación, para su instalación empotrado en techo.
- Puede configurarse en los siguientes modos de funcionamiento:
 - Detector de movimiento.
 - Detector de presencia.
 - Regulación de luminosidad constante.
 - Interruptor Crepuscular.
- 6 canales de Detección de Movimiento + 1 Control Luminosidad Constante.
- Los canales de detección permiten:
 - Control Iluminación.
 - Control HVAC.
 - Monitorización Movimiento.
- Función Maestro / Esclavo.
- Modo de funcionamiento Automático o Semi-Automático.
- 2 sensores PIR orientados para maximizar el campo de cobertura.
- 3 niveles de ajuste de sensibilidad de la detección (ajustables individualmente).
- Posibilidad de desactivación individual de los sensores PIR.
- Posibilidad de deshabilitar el LED de detección.
- Regulación constante de hasta 4 grupos mediante compensación.
- Configuración y ajuste mediante ETS.
- Diseño elegante y limpio.
- Posibilidad de instalación en esquina exterior e interior (requiere accesorio).
- Ejemplos de aplicación: pasillos, zonas de paso alargadas, etc.

DIMENSIONES

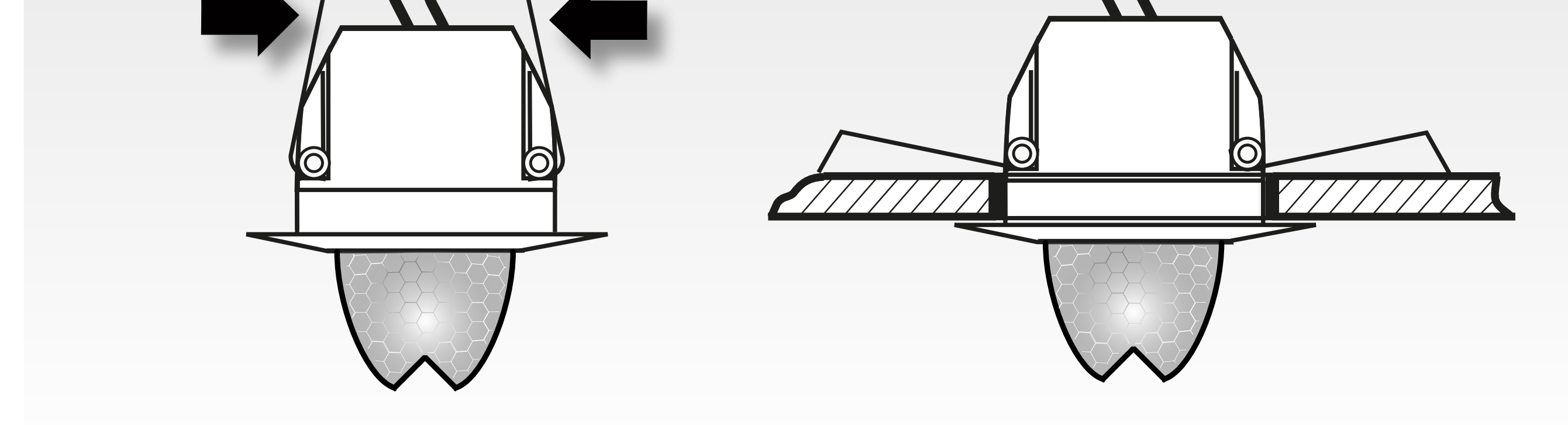


MONTAJE

- A. Elección del lugar:
 - **No dirigir el detector** a objetos con superficies **altamente reflectantes** o sujetos a **cambios rápidos de temperaturas**.
 - **No montar el detector** cerca de **fuentes de calor**.
 - **No dirigir el detector** hacia **fuentes de luz**.
 - **No dirigir el detector** hacia **objetos que se muevan con el viento**.

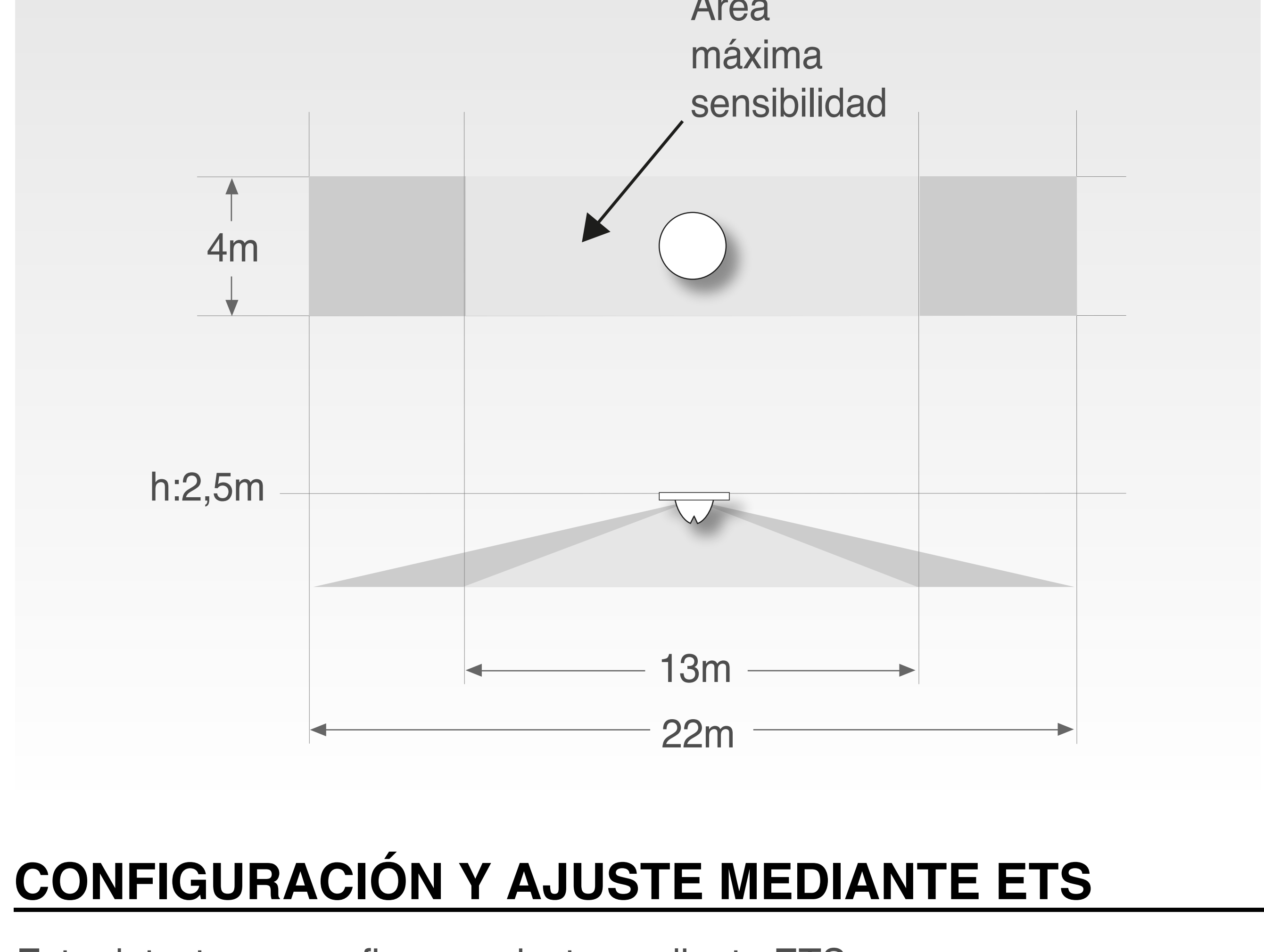


- B. Montaje:
 - Conectar el bus KNX a las клемas de conexión.
 - Introducir el sensor en el falso techo.



COBERTURA

Se recomienda el montaje del detector a una **altura de 2,5m**, consiguiendo de esta forma un **área de detección de 7m** de diámetro.



CONFIGURACIÓN Y AJUSTE MEDIANTE ETS

Este detector se configura y ajusta mediante ETS.

Para ampliar información, por favor, consulte el manual específico de KNX para este producto:

[Manual KNX](#)

TAPA LIMITADORA

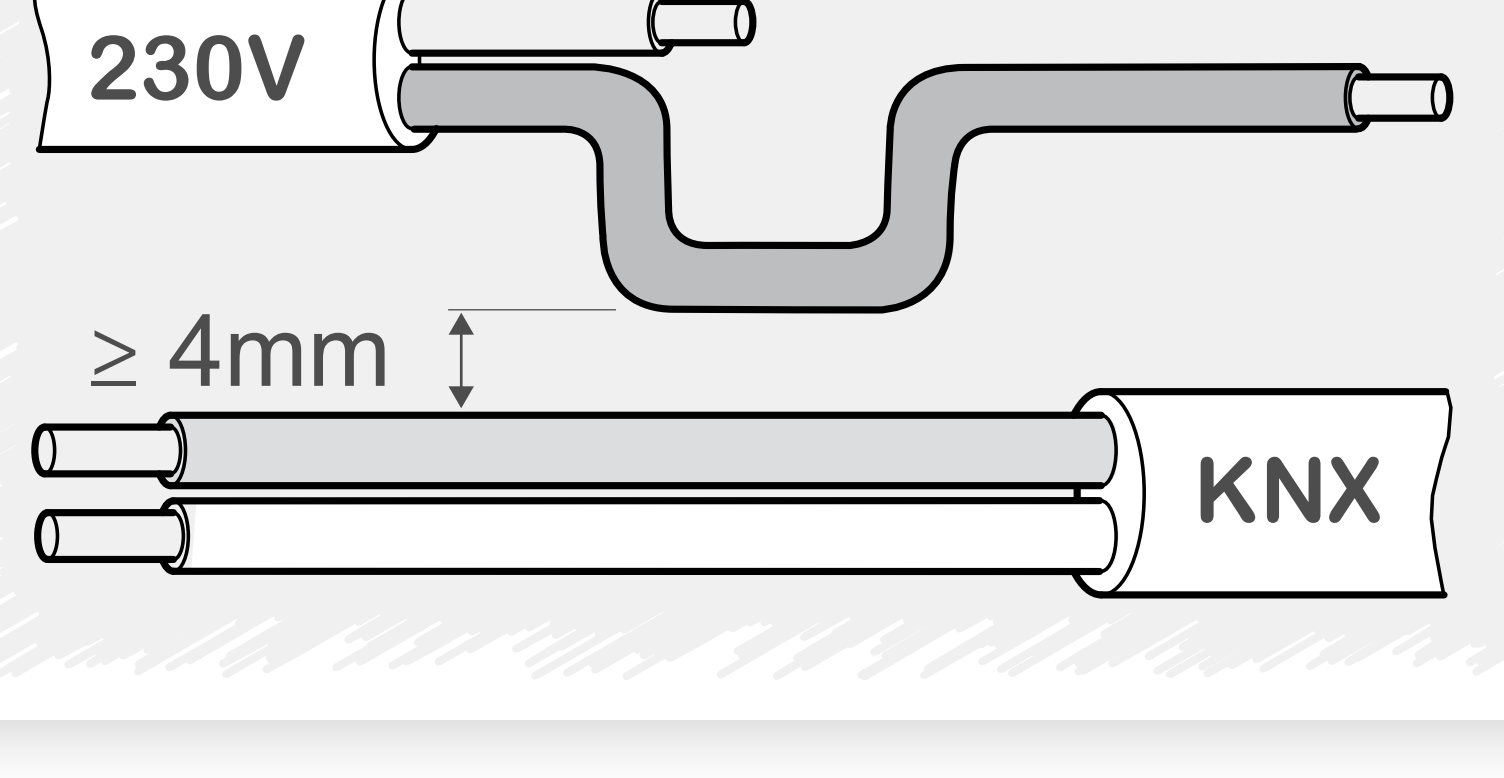
Con el detector se incluye una tapa limitadora que permite tapar determinadas zonas del área de detección para ajustar la cobertura.



¡ATENCIÓN!
¡La instalación y el montaje de los equipos eléctricos solo debe ser realiza por una persona cualificada!
¡Conectar solo a la tensión de alimentación correcta (tensión de bus KNX)!
¡La instalación y el montaje del equipo eléctrico deben realizarse de acuerdo con las normativas nacionales de edificación, eléctricas y de seguridad!



ADVERTENCIA
Se ha de respetar la distancia de seguridad estipulada en IEC 60664-1. Debe haber un mínimo de 4 mm entre los distintos conductores del cable de alimentación de 230V y la línea KNX.





INSTRUCTIONS MANUAL

Refs.: DM KNT PAB, DM KNT PAP and DM KNT PAN
KNX MOTION AND PRESENCE DETECTOR
RECESSED CEILING MOUNT 360° FOR HALLWAYS
WHITE, SILVER OR BLACK



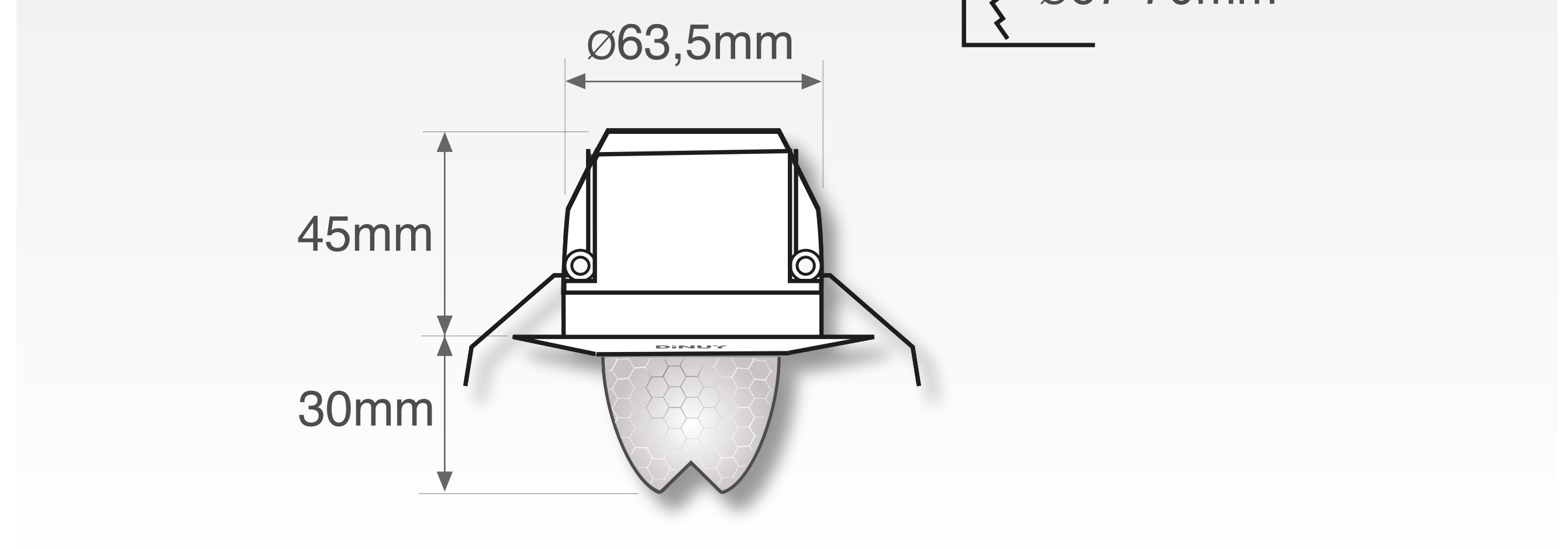
TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power Supply	21Vdc ~ 32Vdc
Own consumption	18mA
Output Channels	6 + 1 for Constant Brightness Control
Detection Angle	360°
Mounting height	2,5m
Detection diameter	22 x 4m
Commissioning	ETS5 or later
Mise en service	System Mode
Timing range	1s ~ 65535s (18h)
Luminosity range	5 ~ 2.000lux (+ disabled)
Working temperature	-5...45°C
Ingress Protection	IP 55
Safety class	II
According to the Standards	KNX Standard 2.0 EN60669-1, 2-1 and 2-3
Directives	EMC 2014/30/EU RoHS 2011/65/EU

DESCRIPTION

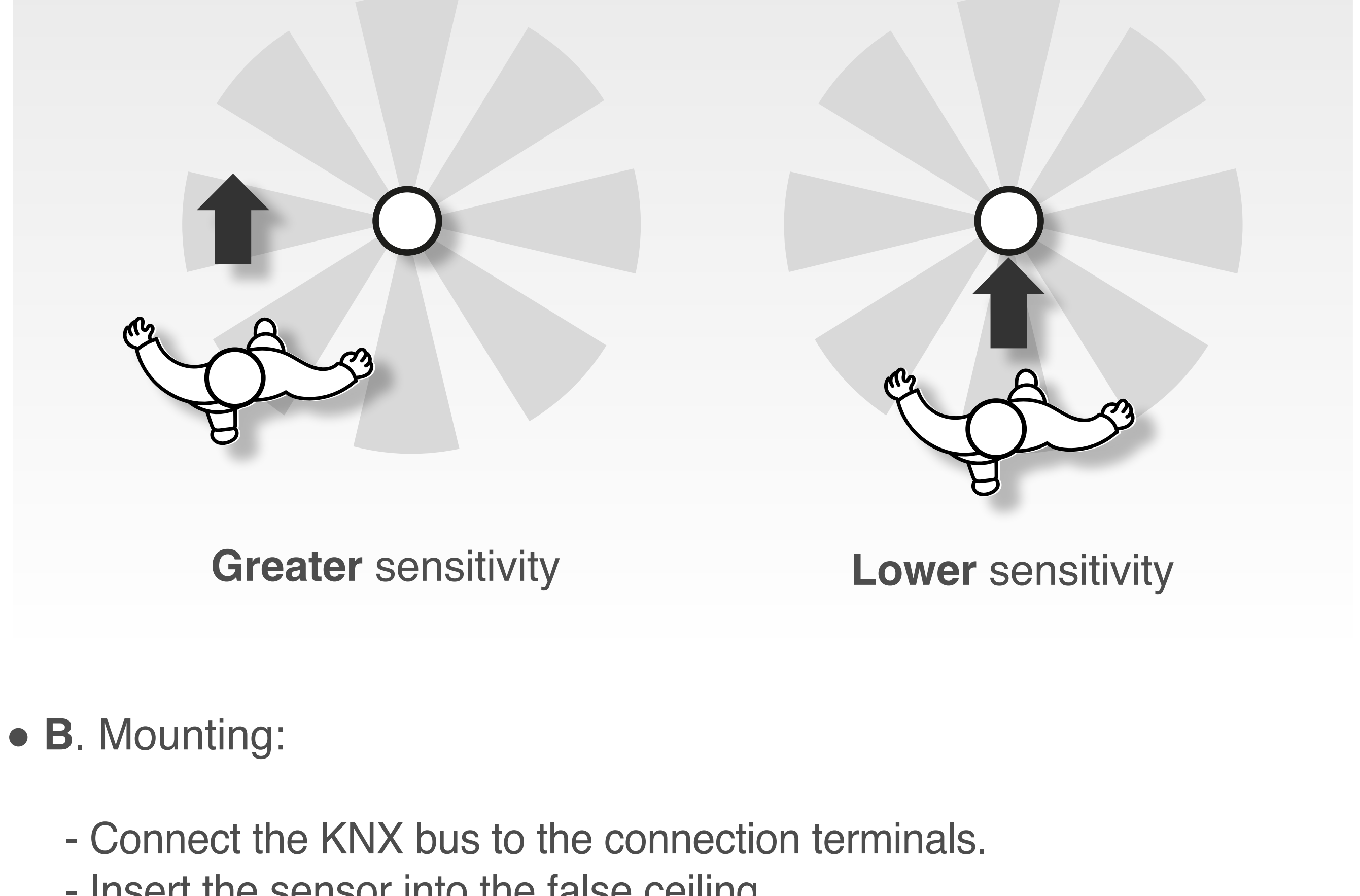
- KNX detector with high-quality, cutting-edge PIR technology, for recessed ceiling installation.
- It can be configured in the following operating modes:
 - Motion detector.
 - Presence detector.
 - Constant brightness control.
 - Twilight switch.
- 6 Motion Detection channels + 1 Constant Brightness Control.
- Detection channels allow for:
 - Lighting control.
 - HVAC control.
 - Motion monitoring.
- Master / Slave Function.
- Automatic or Semi-Automatic operating mode.
- 2 PIR sensors oriented to maximize the coverage field.
- 3 levels of detection sensitivity adjustment (individually adjustable).
- Possibility of individual deactivation of PIR sensors.
- Possibility to disable the detection LED.
- Constant regulation of up to 4 groups by compensation.
- Configuration and adjustment using ETS.
- Elegant and clean design.
- Can be installed on exterior or interior corners (requires accessories).
- Application examples: corridors, elongated passageways, etc.

DIMENSIONS



MOUNTING

- **A. Choosing a Location:**
 - **Do not point the detector** at objects with **highly reflective surfaces** or objects subject to **rapid temperature changes**.
 - **Do not mount** the detector **near heat sources**.
 - **Do not point the detector** at light sources.
 - **Do not point the detector** at objects that move in the wind.

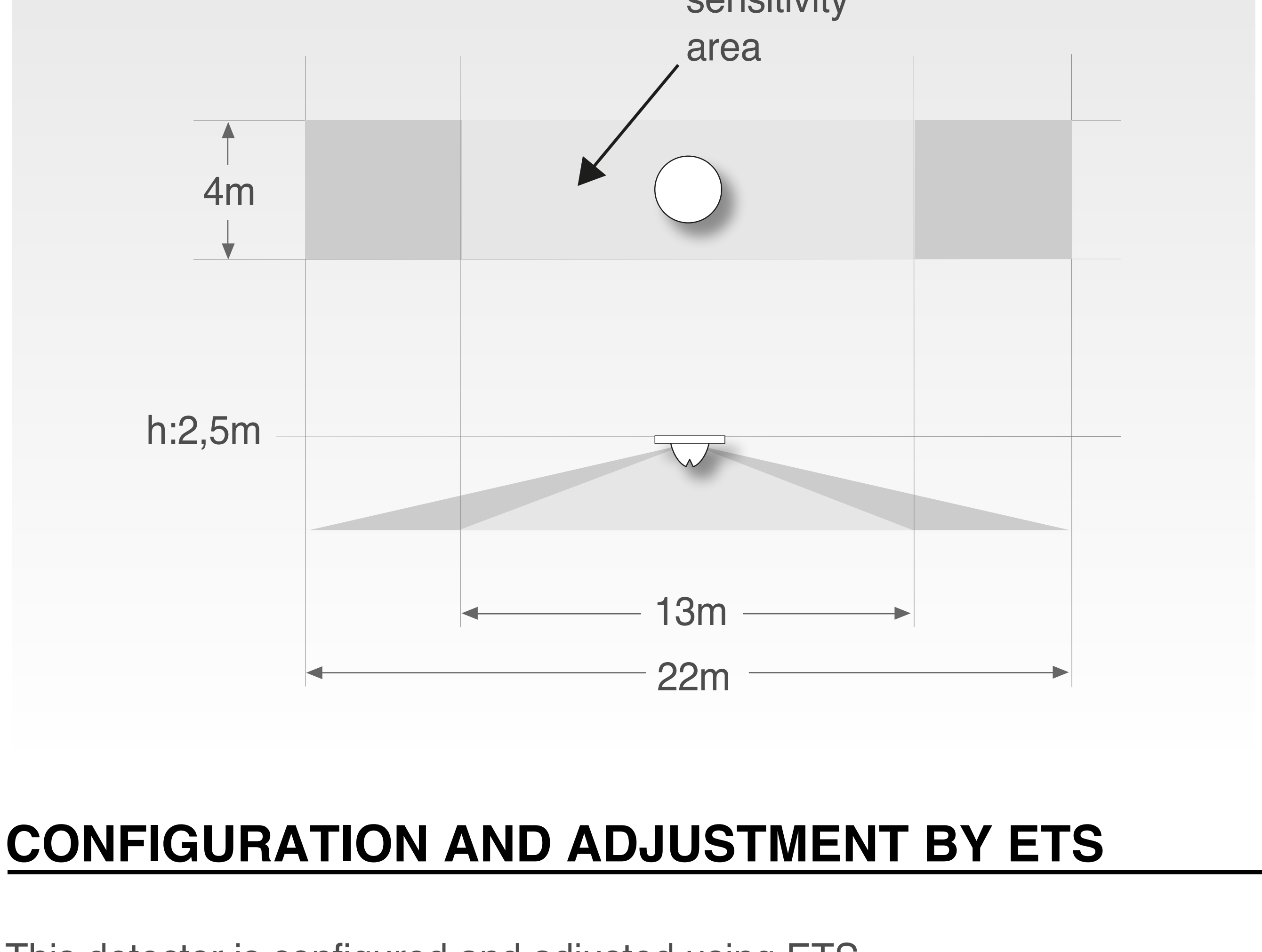


- **B. Mounting:**
 - Connect the KNX bus to the connection terminals.
 - Insert the sensor into the false ceiling.



COVERAGE

It is recommended to mount the detector at a **height of 2.5m**, thus achieving a **detection area of 7m** in diameter.



CONFIGURATION AND ADJUSTMENT BY ETS

This detector is configured and adjusted using ETS.

For further information, please refer to the specific KNX manual for this product:

[KNX Manual](#)

LIMITING CAP

The detector includes a limiter cap that allows you to cover certain areas of the detection area to adjust coverage.



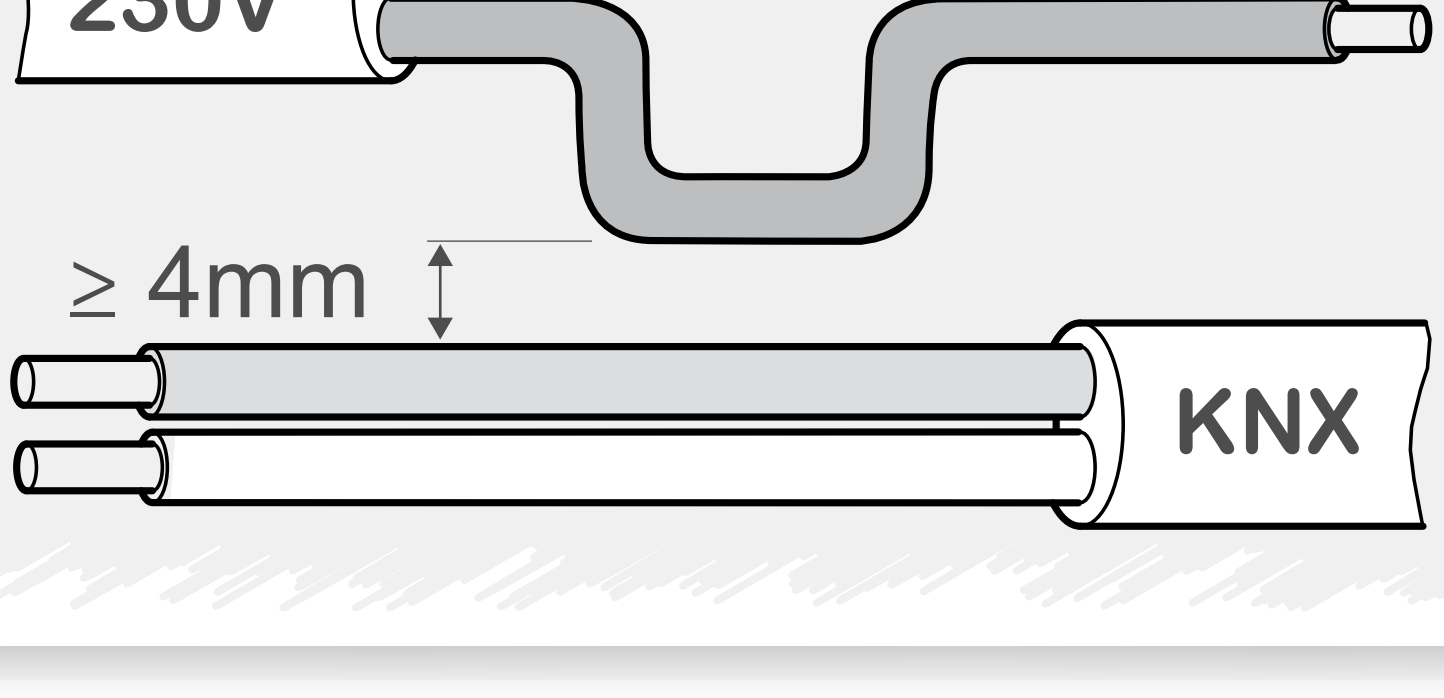
WARNING!

Installation and assembly of electrical equipment must be carried out only by a skilled person!
Connect only to suitable supply voltage (KNX bus voltage)!
Installation and assembly of electrical equipment must be in accordance with national building, electrical and safety codes!



WARNING

Safety clearance must be guaranteed in accordance with IEC 60664-1. A distance of at least 4mm must be maintained between individual cores of the 230V cable and the KNX bus line.



INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Réfs.: **DM KNT PAB, DM KNT PAP et DM KNT PAN**
DÉTECTEUR DE MOUVEMENT ET DE PRÉSENCE KNX
ENCASTRÉ AU PLAFOND 360° POUR COULOIRS
BLANC, ARGENT OU NOIR



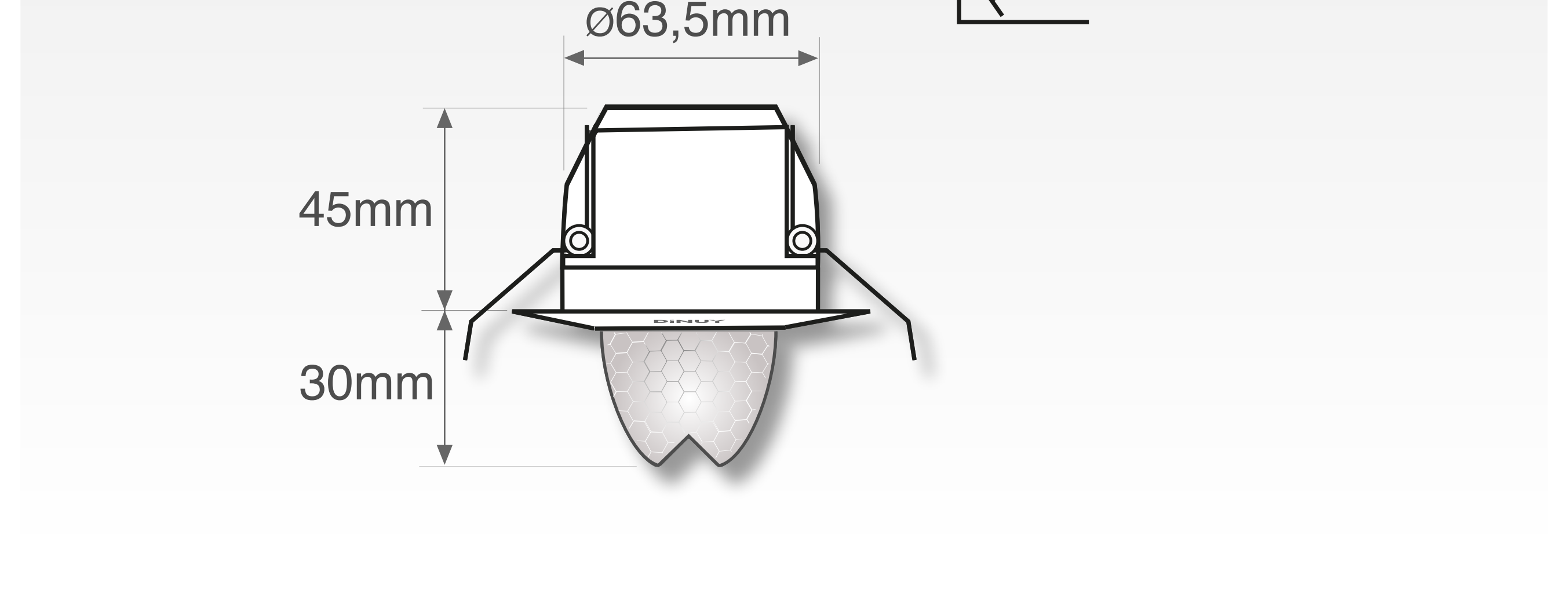
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation	21Vcc ~ 32Vcc
Puissance absorbée	18mA
Canaux de sortie	6 + 1 pour Contrôle constant de la luminosité
Angle de détection	360°
Hauteur de montage	2,5m
Diamètre de détection	22 x 4m
Programmation via	ETS5ou version ultérieure
Mise en service	System Mode
Temps de retard	1s ~ 65535s (18h)
Luminosité	5 ~ 2.000lux (+Désactivé)
Température opération	-5...45°C
Degré de protection	IP 55
Classe de protection	Classe II
Selon la Norme	KNX Standard 2.0 EN60669-1, 2-1 et 2-3
Directives	Compatibilité électromagnétique 2014/30/UE RoHS 2011/65/UE

DESCRIPTION

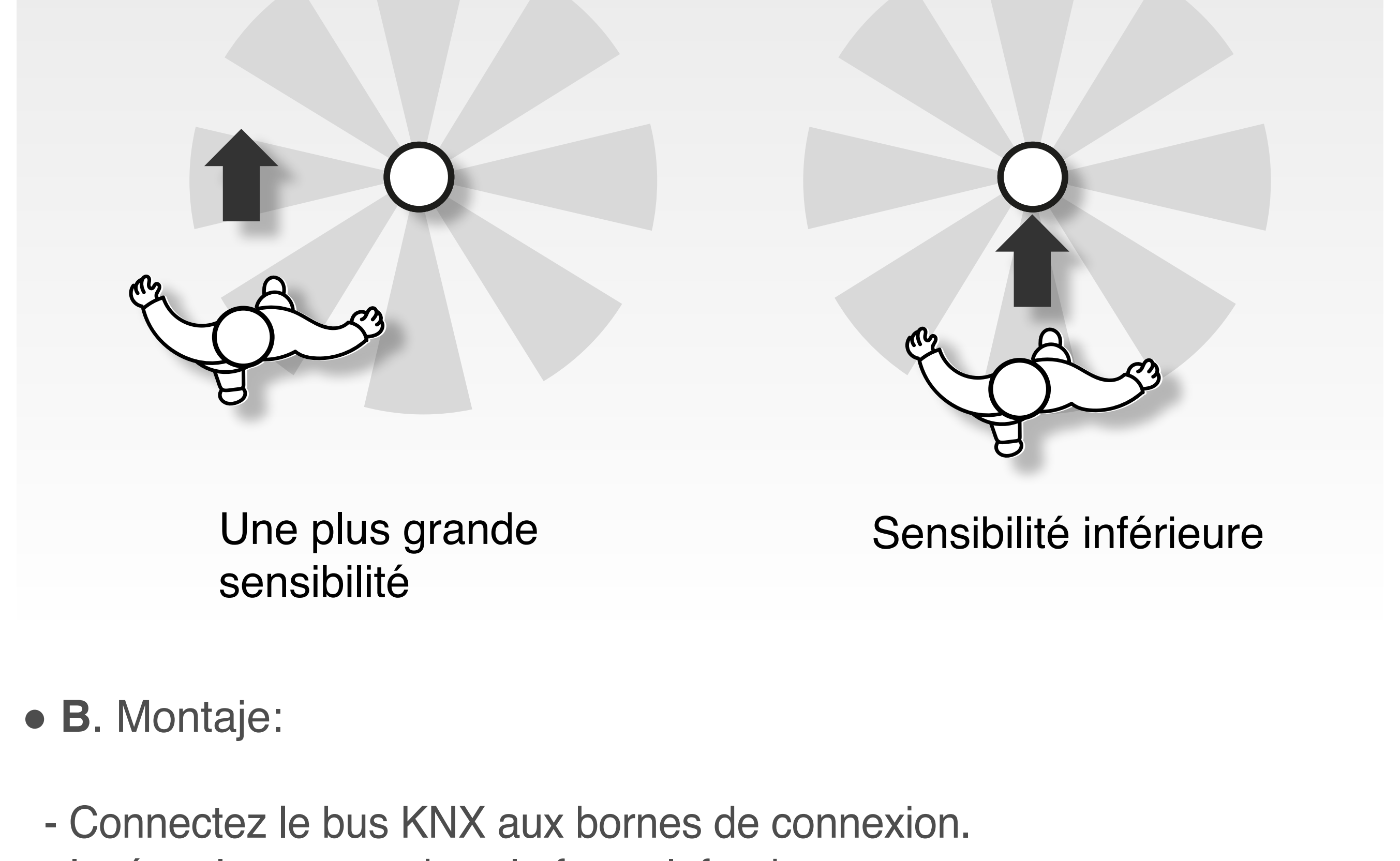
- Détecteur KNX doté de la technologie PIR de pointe et de haute qualité, pour installation en saillie au plafond.
- Il peut être configuré selon les modes de fonctionnement suivants:
 - Détecteur de mouvement.
 - Détecteur de présence.
 - Contrôle de la luminosité constante.
 - Interrupteur crépusculaire.
- 6 canaux de détection de mouvement + 1 contrôle de luminosité constante.
- Les canaux de détection permettent:
 - Le contrôle de l'éclairage.
 - Le contrôle HVAC.
 - La surveillance des mouvements.
- Fonction maître / esclave.
- Mode de fonctionnement automatique ou semi-automatique.
- 2 capteurs PIR orientés de manière à maximiser le champ de couverture.
- 3 niveaux de réglage de la sensibilité de détection (réglables individuellement).
- Possibilité de désactivation individuelle des capteurs PIR.
- Possibilité de désactiver la LED de détection.
- Régulation constante jusqu'à 4 groupes par compensation.
- Configuration et réglage via ETS.
- Design élégant et épuré
- Peut être installé dans les angles extérieurs ou intérieurs (nécessite de accessoire)
- Ejemplos de aplicación: pasillos, zonas de paso alargadas, etc.

DIMENSIONS



MONTAGE

- **A.** Choix de l'emplacement:
 - **Ne pointez pas le détecteur** vers des objets à surface **hautement réfléchissante** ou soumis à de **brusques variations de température**.
 - **Ne montez pas le détecteur** à proximité de **sources de chaleur**.
 - **Ne pointez pas le détecteur** vers des sources lumineuses.
 - **Ne pointez pas le détecteur** vers des **objets qui bougent au vent**.

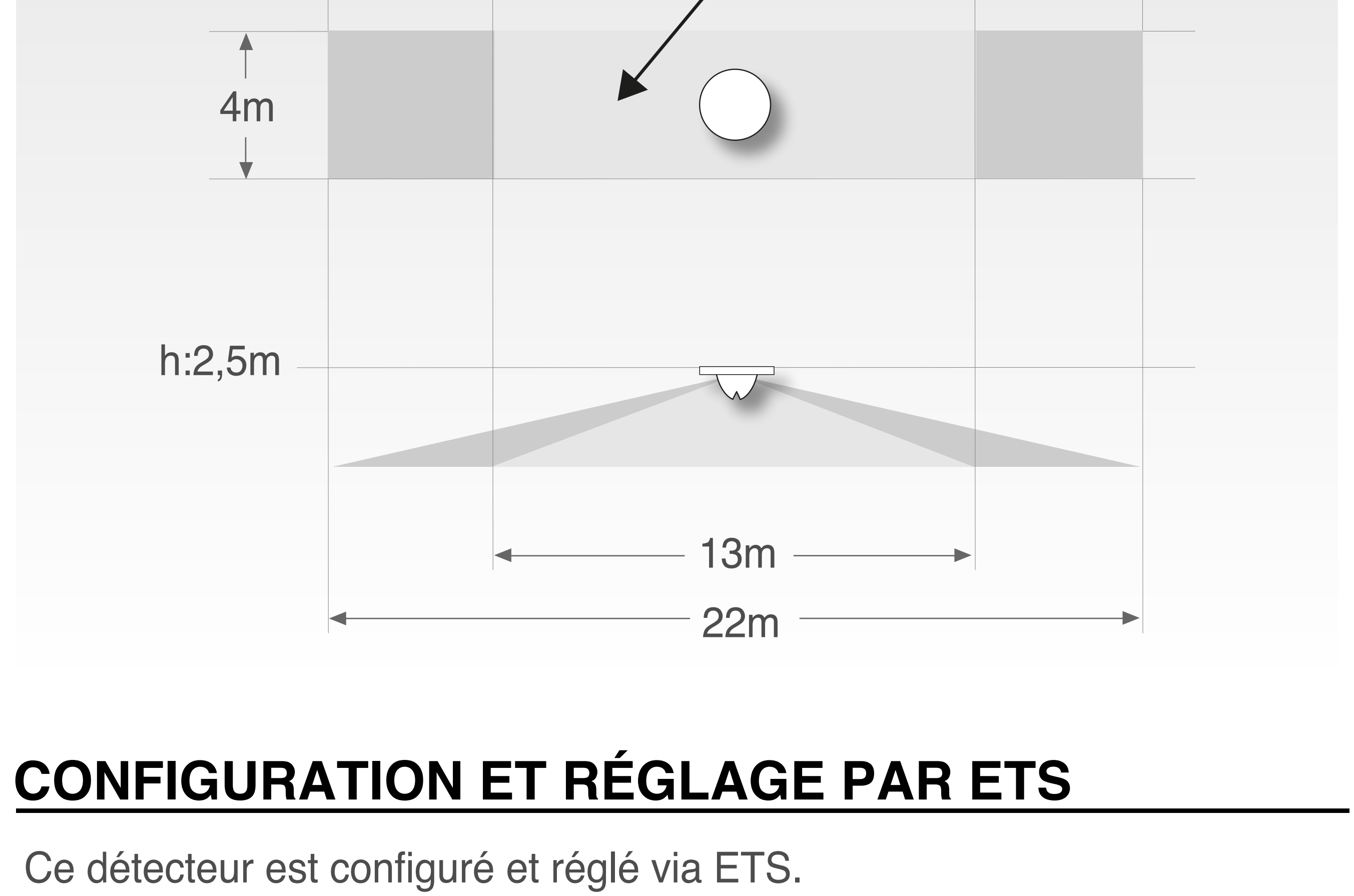


- **B.** Montage:
 - Connectez le bus KNX aux bornes de connexion.
 - Insérez le capteur dans le faux plafond.



COUVERTURE

Il est recommandé de monter le détecteur à une hauteur de 2,5m, obtenant ainsi une zone de détection de 7 m de diamètre.



CONFIGURATION ET RÉGLAGE PAR ETS

Ce détecteur est configuré et réglé via ETS.

Pour plus d'informations, veuillez consulter le manuel KNX spécifique à ce produit:

[Manuel KNX](#)

CAPUCHON LIMITEUR

Le détecteur comprend un capuchon limiteur qui vous permet de couvrir certaines zones de la zone de détection pour ajuster la couverture.

ATTENTION!
L'installation et le montage des équipements électriques doivent être effectué uniquement par une personne qualifiée!
Connectez uniquement à une tension d'alimentation appropriée (bus KNX tension)!
L'installation et le montage des équipements électriques doivent être conforme aux normes nationales de construction, d'électricité et codes de sécurité!

AVERTISSEMENT
Une distance de sécurité doit être garantie conformément à la norme CEI 60664-1. Une distance d'au moins 4 mm doit être respectée entre les conducteurs individuels du câble 230V et la ligne de bus KNX.